



Norme
internationale

ISO 14823-1

**Systèmes de transport
intelligents — Dictionnaire de
données graphiques —**

**Partie 1:
Spécification**

*Intelligent transport systems — Graphic data dictionary —
Part 1: Specification*

**Première édition
2024-05**

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

ISO 14823-1:2024

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/d710e797-15ae-4f27-bd19-edb1fa796ba2/iso-14823-1-2024>

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

ISO 14823-1:2024

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/d710e797-15ae-4f27-bd19-edb1fa796ba2/iso-14823-1-2024>



DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2024

Tous droits réservés. Sauf prescription différente ou nécessité dans le contexte de sa mise en œuvre, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, ou la diffusion sur l'internet ou sur un intranet, sans autorisation écrite préalable. Une autorisation peut être demandée à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Genève
Tél.: +41 22 749 01 11
E-mail: copyright@iso.org
Web: www.iso.org

Publié en Suisse

Sommaire

Page

Avant-propos	iv
Introduction	vi
1 Domaine d'application	1
2 Références normatives	1
3 Termes et définitions	1
4 Abréviations	3
5 Conformité	3
6 Exigences	3
7 Structure du code de pictogramme	4
7.1 Généralités	4
7.2 Panneaux en vigueur et panneaux déconseillés	4
7.3 Identifiant d'objet relatif	5
7.4 Code pays	6
7.5 Code de pictogramme et information sur le nœud d'identifiant d'objet (OID)	6
8 Numérotation des codes de pictogrammes	8
8.1 Généralités	8
8.2 Mnémonique du code de pictogramme	8
8.3 Codes de pictogrammes (sans code pays) n° 11111 à n° 11999: pictogrammes des panneaux de signalisation routière (avertissement de danger)	8
8.4 Codes de pictogrammes (sans code pays) n° 12111 à n° 12999: pictogrammes des panneaux de signalisation routière (prescription)	16
8.5 Codes de pictogrammes (sans code pays) n° 13111 à n° 13992: pictogrammes des panneaux de signalisation routière (indication)	26
8.6 Codes de pictogrammes (sans code pays) n° 21111 à n° 21999: pictogrammes de services au public (services au public)	36
8.7 Codes de pictogrammes (sans code pays) n° 31111 à n° 31999: pictogrammes de conditions environnementales (condition environnementale)	39
8.8 Codes de pictogrammes (sans code pays) n° 32111 à n° 32999: pictogrammes de conditions environnementales (condition routière)	39
8.9 Codes de pictogrammes (sans code pays) n° 41111 à n° 41999: pictogrammes des panonceaux	40
Annexe A (normative) Description ASN.1 du dictionnaire graphique (version 2)	47
Annexe B (normative) Attributs du dictionnaire graphique (version 2)	48
Annexe C (informative) Diagramme UML du dictionnaire graphique (version 2)	58
Annexe D (normative) Spécialisations (version 2)	61
Annexe E (normative) Description ASN.1 du dictionnaire graphique (version 1)	63
Annexe F (normative) Attributs du dictionnaire graphique (version 1)	64
Annexe G (informative) Diagramme UML du dictionnaire graphique (version 1)	70
Annexe H (normative) Liste de directions au niveau d'un point de bifurcation	71
Annexe I (informative) Exemple de jeu de données du dictionnaire graphique pour les Nations Unies et certains pays	75
Annexe J (informative) Code de pictogramme et information sur le nœud d'identifiant d'objet (version 1)	76
Bibliographie	78

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier, de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir www.iso.org/directives).

L'ISO attire l'attention sur le fait que la mise en application du présent document peut entraîner l'utilisation d'un ou de plusieurs brevets. L'ISO ne prend pas position quant à la preuve, à la validité et à l'applicabilité de tout droit de brevet revendiqué à cet égard. À la date de publication du présent document, l'ISO n'avait pas reçu notification qu'un ou plusieurs brevets pouvaient être nécessaires à sa mise en application. Toutefois, il y a lieu d'avertir les responsables de la mise en application du présent document que des informations plus récentes sont susceptibles de figurer dans la base de données de brevets, disponible à l'adresse www.iso.org/brevets. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié tout ou partie de tels droits de brevet.

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la nature volontaire des normes, la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir www.iso.org/avant-propos.

Le présent document a été élaboré par le comité technique ISO/TC 204, *Systèmes de transport intelligents*, en collaboration avec le comité technique CEN/TC 278, *Systèmes de transport intelligents* du Comité européen de normalisation (CEN) conformément à l'Accord de coopération technique entre l'ISO et le CEN (Accord de Vienne).

Cette première édition annule et remplace la première édition (ISO 14823:2017), qui a fait l'objet d'une révision technique.

Les principales modifications sont les suivantes:

- la méthode par les « identifiants d'objets relatifs » a été spécifiée ([Paragraphe 7.3](#));
- il est désormais possible d'inclure jusqu'à 4 pictogrammes dans le dictionnaire de données graphiques (GDD, *Graphic Data Dictionary*);
- les codes de pictogrammes redondants ont été supprimés;
- de nouveaux codes de pictogrammes ont été ajoutés à la demande de certains pays;
- de nouveaux attributs ont été ajoutés pour les nouveaux panneaux;
- les attributs redondants ont été supprimés;
- les attributs existants ont été modifiés pour des raisons de cohérence et d'homogénéité avec les Normes internationales actuelles.

Une liste de toutes les parties de la série ISO 14823 se trouve sur le site web de l'ISO.

ISO 14823-1:2024(fr)

Il convient que l'utilisateur adresse tout retour d'information ou toute question concernant le présent document à l'organisme national de normalisation de son pays. Une liste exhaustive desdits organismes se trouve à l'adresse www.iso.org/members.html.

iTeh Standards (<https://standards.iteh.ai>) Document Preview

ISO 14823-1:2024

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/d710e797-15ae-4f27-bd19-edb1fa796ba2/iso-14823-1-2024>

Introduction

0.1 Principe de conception

Le présent document spécifie un dictionnaire de données graphiques (ou dictionnaire graphique) qui a été élaboré dans le but d'établir une base commune pour la transmission des informations codées relatives aux panneaux et aux pictogrammes de signalisation routière existants. Un système de codage « non langagier » a été développé afin que les données puissent être interprétées, quelles que soient la langue de l'utilisateur ou les différences régionales. Le dictionnaire graphique prend en charge les applications liées aux systèmes de transport intelligents (STI) comme la signalisation embarquée ou les informations embarquées.

Le présent document couvre:

- le codage optimal des messages des STI pour représenter des panneaux et des pictogrammes de signalisation routière spécifiques; et
- le décodage cohérent des données codées des panneaux et des pictogrammes de signalisation routière afin de les afficher dans des STI.

Le présent document peut également être utilisé pour la traduction de panneaux et de pictogrammes analogues dans une autre représentation que celle utilisée par un pays donné.

L'[Annexe I](#) répertorie les panneaux et les pictogrammes de signalisation routière actuellement implantés dans différents pays.

0.2 Contexte de la révision

La première édition du présent document (ISO 14823:2017) reprenait les codes pays spécifiés dans l'ISO 3166-1 pour distinguer le pays dans lequel est fourni le dictionnaire graphique et utilisait la structure de numérotation suivante pour identifier les codes de pictogrammes spécifiés à l'[Article 8](#).

- catégorie à deux chiffres du panneau;
- nature à un chiffre du panneau;
- numéro de série à deux chiffres du panneau.

Cette méthode comportait néanmoins deux inconvénients: les codes de pictogrammes n'étaient pas identifiés de manière globale et l'ajout de nouveaux codes de pictogrammes n'était pas aisé.

C'est pourquoi le présent document, l'ISO 14823-1:2023 a été élaboré.

0.3 Rétrocompatibilité

Le présent document a été élaboré à des fins de rétrocompatibilité avec l'ISO 14823:2017 afin de faciliter les transitions de mises en œuvre antérieures sans compromettre la diffusion de l'ISO 14823:2017, tout en étant capable de prendre en charge de nombreuses nouvelles fonctionnalités.

Le dictionnaire graphique offre à l'utilisateur la possibilité de choisir entre deux versions, décrites au [Paragraphe 7.1](#). Le dictionnaire graphique permet d'utiliser la description ASN.1 spécifiée à l'[Annexe A](#) ou à l'[Annexe E](#), ainsi que les attributs spécifiés à l'[Annexe B](#) ou à l'[Annexe F](#).

Systèmes de transport intelligents — Dictionnaire de données graphiques —

Partie 1: Spécification

1 Domaine d'application

Le présent document spécifie un dictionnaire de données graphiques (ou dictionnaire graphique), c'est-à-dire un système de codes normalisés destinés aux panneaux et aux pictogrammes de signalisation routière existants pour transmettre les informations sur le trafic et les déplacements (TTI). Le système de codage peut être utilisé pour la constitution des messages au sein des systèmes de transport intelligents (STI).

2 Références normatives

Les documents suivants sont cités dans le texte de sorte qu'ils constituent, pour tout ou partie de leur contenu, des exigences du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

ISO 3166-1, *Codes pour la représentation des noms de pays et de leurs subdivisions* — Partie 1: Codes de pays

ISO 8601-1:2019, *Date et heure* — Représentations pour l'échange d'information — Partie 1: Règles de base

ISO/IEC 8824-1, *Technologies de l'information* — Notation de syntaxe abstraite numéro un (ASN.1) — Partie 1: Spécification de la notation de base

ISO/IEC 8825-5:2021, *Technologies de l'information* — Règles de codage ASN.1 — Partie 5: Mappage en ASN.1 des définitions de schéma XML du W3C

ISO/IEC 8859-1, *Technologies de l'information* — Jeux de caractères graphiques codés sur un seul octet — Partie 1: Alphabet latin no. 1

ISO/IEC 19505-1, *Technologies de l'information* — Langage de modélisation unifié OMG (OMG UML) — Partie 1: Infrastructure

3 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions suivants s'appliquent.

L'ISO et l'IEC tiennent à jour des bases de données terminologiques destinées à être utilisées en normalisation, consultables aux adresses suivantes:

- ISO Online browsing platform: disponible à l'adresse <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: disponible à l'adresse <https://www.electropedia.org/>

3.1 attribut

information codée qui peut être associée à un *pictogramme* (3.5) afin de clarifier sa signification